



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 23.4.2004  
KOM(2004) 57 endelig

2004/0026 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1365/75 om oprettelse af et europæisk institut til  
forbedring af livs- og arbejdsvilkårene**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

### 1. INDLEDNING

Det Europæiske Institut til Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene, herefter benævnt instituttet, er et af EU's førstegenerationsagenturer, som blev oprettet i 1975 ved Rådets forordning (EØF) nr. 1365/75<sup>1</sup>. Det er beliggende i Dublin, Irland.

Instituttets opgaver består i på baggrund af praktisk erfaring at udvikle og uddybe overvejelser om forbedring af livsmiljøet og arbejdsvilkårene på mellemlang og lang sigt og at udpege de faktorer, der kan udvirke ændringer. Instituttets bestyrelse har en trepartsstruktur bestående af henholdsvis regerings-, arbejdsgiver- og arbejdstagerrepræsentanter. Desuden er Kommissionen repræsenteret i bestyrelsen. De europæiske arbejdstager- og arbejdsgiverorganisationer har hver en repræsentant i bestyrelsen. En repræsentant for Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur deltager i bestyrelsesmøderne som observatør ligesom repræsentanter for EFTA-landene.

Instituttet deler den nationale trepartsstruktur i bestyrelsen med to andre decentraliserede agenturer, nemlig Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop) i Thessaloniki, Grækenland, og Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur i Bilbao, Spanien. Bestyrelsernes trepartsstruktur er klart beskrevet i agenturernes basisretsakter. Instituttets bestyrelse blev oprettet i et EF med ni medlemsstater. Der er blevet tilføjet tre nye bestyrelsesmedlemmer for hver ny medlemsstat, og bestyrelsen består nu af 48 medlemmer og ligeså mange suppleanter. Med de ti nye medlemsstater vil man nå op på 78 bestyrelsesmedlemmer.

De nationale arbejdsmarkedsparters og regeringsrepræsentanternes deltagelse i bestyrelsens arbejde er afgørende for instituttets måde at fungere på, i lyset af de forskelligartede interesser, som social- og arbejdsmarkedsområdet er kendetegnet ved i EU. Samtidig er det vigtigt i forbindelse med udvidelsen at sørge for, at bestyrelsen har kapacitet til at yde et strategisk bidrag.

Bestyrelsen mødes i princippet to gange om året for at træffe beslutninger om punkter på instituttets arbejdsprogram og budget. Derudover er der i instituttets forretningsorden bestemmelser om et forretningsudvalg, som skal behandle uopsættelige sager mellem bestyrelsesmøderne. Men bestyrelsen har stadig ansvaret for en række besværlige og tidkrævende administrative anliggender, hvilket ikke efterlader megen tid til vigtigere strategiske drøftelser om instituttets funktion og rolle.

Formålet med dette lovforslag er at styrke bestyrelsens strategiske rolle, og samtidig overføre en række mere administrative opgaver til det allerede eksisterende forretningsudvalg. Dermed anerkendes forretningsudvalgets rolle formelt i basisretsakten.

Desuden er det målet at formulere en mere moderne og fleksibel model for uafhængige eksperter bidrag til instituttets arbejde.

---

<sup>1</sup> EFT L 139 af 30.5.1975, s. 1.

Endelig er der indføjet en række bestemmelser med henblik på at overføre instituttets medarbejdere, så de omfattes af EF-reglerne. Institutet har som det eneste EF-agentur sin egen personalevedtægt. I forbindelse med reformen af EF-vedtægten for tjenestemænd er det hensigtsmæssigt at medtage instituttet i fællesskabsreglerne fra denne forordnings ikrafttræden.

## **2. BAGGRUND**

### **2.1. Den eksterne evaluering**

I den eksterne evaluering af instituttet, som blev gennemført i 2001, anerkendes instituttets vigtige bidrag til viden om livs- og arbejdsvilkår i EU, men samtidig påpeges en række områder, som kan forbedres. Hovedparten af disse områder er omfattet af en handlingsplan for instituttet, som blev vedtaget af bestyrelsen efter den eksterne evaluering. Denne handlingsplan indeholder strategiske og driftsmæssige aspekter, som der bør tages fat på med henblik på at forbedre de påpegede svagheder. Evaluatorene identificerede dog to punkter, som bør behandles ved tilpasning af lovgivningsgrundlaget, nemlig bestyrelsens rolle og opgaver og funktionsmåden for ekspertudvalget under instituttet.

#### *2.1.1. Bestyrelsen*

Evaluatorene mente, at bestyrelsens administrative opgaver hindrede den i at afse tilstrækkelig tid til strategiske drøftelser. Dette svækker bestyrelsens evne til at træffe beslutninger. Derudover går merværdien af bestyrelsens trepartsstruktur delvis tabt.

Forretningsudvalget, som er oprettet i henhold til forretningsordenen, kunne få en vigtigere funktion i forbindelse med udførelsen af visse administrative opgaver for bestyrelsen. Desuden bør denne funktion anerkendes formelt i forordningen, og forholdet mellem bestyrelsen og forretningsudvalget bør klart fastlægges.

#### *2.1.2. Ekspertudvalget*

Ekspertudvalget er nedsat i henhold til artikel 10—11 i instituttets basisforordning. Udvalget har til opgave at rådgive om tekniske og videnskabelige anliggender i forbindelse med instituttets vigtigste forskningsområder, dvs. livs- og arbejdsvilkår. Udvalget består af et medlem fra hver medlemsstat. Udvalget afgiver udtalelse om det udkast til arbejdsprogram, som udarbejdes af direktøren for instituttet, og kan endvidere afgive udtalelse om alle områder, der falder under instituttets kompetence enten på direktørens anmodning eller på eget initiativ.

Udvalget har dermed en forholdsvis svag position i instituttets struktur, og har ikke spillet en vigtig rolle i instituttets arbejde. Det har været vanskeligt at skaffe medlemmer med relevant og komplementær erfaring samt et fast engagement i udvalgets arbejde. Den nationale repræsentation er tilsyneladende ikke et relevant kriterium i forbindelse med udvalgets arbejde. På den anden side har visse medlemmer af ekspertudvalget ydet et fremragende bidrag til instituttets opgaver inden for deres fagområder. Derfor er det vigtigt i forordningen at bevare muligheden for fortsat bidrag fra eksterne eksperter inden for særlige forskningsområder, i overensstemmelse med de pågældende eksperters specifikke kompetencer og instituttets behov. Derudover bør eksperterne ikke udvælges på national basis, men derimod i henhold til deres evne til at yde nyttige bidrag til instituttets arbejde.

Derfor foreslås det ikke at bevare ekspertudvalget i den hidtidige form, men at tilføje bestemmelser, som vil gøre det muligt for instituttet at indhente målrettet og rettidig rådgivning fra uafhængige eksperter til gennemførelse af dets opgaver. De nærmere bestemmelser vedtages af bestyrelsen efter forslag fra instituttets direktør.

## **2.2. Den fælles udtalelse fra trepartsbestyrelserne i instituttet, Cedefop og Arbejds miljøagenturet<sup>2</sup>**

De tre fællesskabsorganer, hvis bestyrelser har en trepartsstruktur, nemlig instituttet, Cedefop og Arbejds miljøagenturet, fungerer i store træk ens. Trepartsstrukturen er af afgørende betydning for disse organer og bør bevares. Som anført i de eksterne evalueringer af førnævnte organer, har de sammenlignelige mangler hvad angår bestyrelsernes måde at fungere på. De løsninger, der foreslås i evalueringerne, går ud på at styrke bestyrelsens strategiske rolle og forretningsudvalgets forvaltningsrolle, samtidig med at direktøren skal være og holdes ansvarlig for den daglige ledelse.

I tråd med konklusionerne i de eksterne evalueringer sendte bestyrelserne i ovennævnte organer i januar 2003 en fælles udtalelse til Kommissionen om deres forvaltningsstrukturers funktionsmåde og styring. I denne udtalelse understreger bestyrelserne, at deres fremtidige forvaltningsregler bør være baseret på følgende principper: den grundlæggende værdi af trepartsstyring; den rolle, som arbejdsmarkedets parter - arbejdstagere og arbejdsgivere - spiller i disse organer, og som skaber en særegenhed, der gør det nødvendigt for dem at virke i henhold til fælles regler og forskelligt fra de øvrige fællesskabsorganer; samt endelig bibeholdelse af systemet med national trepartsrepræsentation fra hvert land som en forudsætning for, at alle aktører kan deltage, samtidig med at der tages hensyn til de forskelligartede interesser og indfaldsvinkler, som social- og arbejdsmarkedspolitikken er kendetegnet ved.

Med disse principper for øje foreslås det i den fælles udtalelse, at bestyrelsen forbliver den beslutningstagende struktur med ansvar for fællesskabsorganernes overordnede rammer (strategi, budget og arbejdsprogram). Desuden foreslås det, at forretningsudvalgene gøres til forvaltningsstrukturer med klart definerede opgaver. Deres størrelse bør fortsat begrænses for at sikre en effektiv arbejdsgang, men samtidig skal de være tilstrækkeligt store til at afspejle de forskellige synspunkter i trepartsbestyrelserne.

Bestyrelserne er ligeledes af den opfattelse, at koordineringen af de enkelte grupper (regering, arbejdstagere og arbejdsgivere) er af stor betydning for effektiviteten. De foreslår af samme grund, at der internt i hver gruppe skal oprettes en formel koordinatorfunktion

## **2.3. Europa-Parlamentets udtalelse**

Kommissionen tager til efterretning, at Europa-Parlamentet for nylig i forbindelse med sin procedure til meddelelse af decharge understregede, at både instituttets og Cedefops bestyrelser bør rationaliseres, og noterer sig ligeledes Europa-Parlamentets opfordring til

---

<sup>2</sup> Det Europæiske Institut til Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene, Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse og Det Europæiske Arbejds miljøagentur.

Kommissionen om at fremsætte forslag desangående<sup>3</sup>. Kommissionen har nøje undersøgt Europa-Parlamentets opfordring om at rationalisere driften af disse to organer.

Fuld repræsentation af samtlige medlemsstater og inddragelse af arbejdsmarkedsparterne er af afgørende betydning for udviklingen af EU's social- og arbejdsmarkedspolitik, og derfor er det Kommissionens opfattelse, at enhver mindskelse af antallet af bestyrelsesmedlemmer vil være til skade for medlemsstaternes trepartsrepræsentation og er derfor ikke tilrådelig. På den anden side afskærer instituttets forskellige ansvarsområder sammenlignet med andre agenturers ansvarsområder Kommissionen fra at overveje Europa-Parlamentets forslag om fælles bestyrelser for organer med ensartede ansvarsområder. Kommissionen foreslår derfor, at bestyrelsernes arbejdsmetoder rationaliseres ved at styrke deres strategiske rolle og ved at reducere mødefrekvensen til ét årligt møde, samtidig med at den nationale trepartsrepræsentation bibeholdes. Dette vil hindre, at udvidelsen får en negativ økonomisk indvirkning.

### **3. BEGRUNDELSE FOR KOMMISSIONENS FORSLAG**

På grundlag af de eksterne evaluators konklusioner, praksis i de senere år samt ovennævnte fælles udtalelse fra de tre bestyrelser foreslår Kommissionen at ændre instituttets grundforordning med henblik på at øge effektiviteten, herunder omkostningseffektiviteten. Der foreslås lignende ændringer for Cedefop og Arbejds miljøagenturet.

De foreslåede ændringer vedrører hovedsageligt bestyrelsens styring og driftsmetoder. Bestyrelsens nationale trepartsstruktur anerkendes som et vigtigt element til resultaterne og bibeholdes derfor. Den nuværende opdeling i tre grupper, nemlig regerings-, arbejdsgiver- og arbejdstagerrepræsentanter, formaliseres ligesom udnævnelsen af en koordinator for hver enkelt gruppe.

Kommissionen foreslår, at bestyrelsen i princippet skal mødes en gang om året og træffe alle strategiske beslutninger om det årlige arbejdsprogram og budgettet. Ændringen fra administrative til strategiske opgaver afspejles i ændringen af bestyrelsens betegnelse, der på engelsk ændres fra "Administrative Board" til "Governing Board". Denne ændring er dog uden betydning for den danske oversættelse.

Derudover anerkendes det eksisterende forretningsudvalg formelt ved Kommissionens forslag, og samarbejdet mellem bestyrelsen og forretningsudvalget formaliseres. Det foreslås, at forretningsudvalget skal bestå af otte medlemmer, nemlig formanden og de tre næstformænd for bestyrelsen, de tre koordinators og yderligere en repræsentant for Kommissionen. Efter anvisning fra bestyrelsen vil forretningsudvalget have mandat til at træffe visse beslutninger på bestyrelsens vegne. Forretningsudvalget vil med det foreslåede antal medlemmer og den foreslåede sammensætning sikre effektivitet og afspejle de forskellige grupper, der er repræsenteret i bestyrelsen. Forretningsudvalget vil ikke have afstemninger, men træffe beslutninger med enighed.

---

<sup>3</sup> EP A5-0079/2003 § 28 [Europa-Parlamentet] "anser det af effektivitets- og omkostningsmæssige årsager for udelukket, at fællesskabsorganernes bestyrelser bliver udvidet yderligere i forbindelse med den forestående udvidelse af Den Europæiske Union; mener, at udvidelsen giver en god lejlighed til grundlæggende at revidere sammensætningen af og arbejdsmåden i disse som regel allerede i dag meget tungt arbejdende bestyrelser; opfordrer Kommissionen til senest den 31. juli 2003 at forelægge passende forslag til en ændring af forordningerne om oprettelse af disse organer [...]."

Som for ekspertudvalget har de foreslåede bestemmelser til formål at sikre et struktureret og målrettet bidrag fra eksterne og uafhængige eksperter til instituttets arbejde i henhold til specifikke behov på de forskellige forskningsområder.

Målet med de foreslåede bestemmelser om personalet er, at instituttets personale, som er ansat efter denne forordnings ikrafttræden, medtages i vedtægt for tjenestemænd og ansættelsesvilkår for øvrige ansatte<sup>4</sup>.

#### **4. SUBSIDIARITET OG PROPOTIONALITET**

Instituttets opgaver består i på baggrund af praktisk erfaring at udvikle og uddybe overvejelser om forbedring af livsmiljøet og arbejdsvilkårene på mellemlang og lang sigt og at udpege de faktorer, der kan udvirke ændringer. Centret udarbejder data og analyser som baggrund og støtte for udformningen af EU's politik for forbedring af arbejds- og levevilkår. I den henseende opfylder fællesskabsorganet principperne om subsidiaritet og proportionalitet.

#### **5. RETSGRUNDLAG**

Artikel 235 i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (nu artikel 308) var retsgrundlag for basisforordningen, og Kommissionen betragter derfor artikel 308 som retsgrundlaget for de foreslåede ændringer af denne forordning.

#### **6. KOMMENTARER TIL ÆNDRINGSFORSLAGENE**

Artikel 1 i den foreslåede forordning:

Artikel 3, stk. 2.

Der er tilføjet en henvisning til behovet for hensigtsmæssigt samarbejde med Arbejds miljøagenturet. Dette er i tråd med nuværende praksis og en lignende bestemmelse i forordningen for Det Europæiske Arbejds miljøagentur. Begge organer arbejder på social- og arbejdsmarkedsområdet, selvom de har forskellige opgaver.

En udvidelse af det nuværende samarbejde mellem disse to organer er allerede på tegnebrættet. I 2001 underskrev de to organer en hensigtserklæring, hvori der udstikkes retningslinjer for et effektivt samarbejde, som skal følge henstillingerne i den eksterne evaluering. I juni 2003 underskrev de en samarbejdsaftale, hvori der opregnes konkrete indsatsområder og aktiviteter. Ud fra Europa-Parlamentets og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs kommentarer på dette område, vurderer Kommissionen, at det er vigtigt at indføre en eksplicit henvisning til dette samarbejde i forordningen, og foreslår den samme henvisning i forslaget om ændring af forordningen for Det Europæiske Arbejds miljøagentur.

---

<sup>4</sup> Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte, som er gældende siden 5. marts 1968, som anført i artikel 2 og 3 i Rådets forordning (EØF; Euratom, EKSF) nr. 259/68 af 29. februar 1968 (EFT L 56 af 4.3.1968) og senere forordninger om ændring af førnævnte forordning.

Artikel 5:

Forretningsudvalget anerkendes formelt. Desuden slettes henvisningen til ekspertudvalget, da dette udvalg ikke længere eksisterer i sin nuværende form.

Artikel 6, stk. 1.

Ændringerne af denne artikel, som er relevante for bestyrelsens sammensætning og driftsmetode, er i tråd med den eksterne evalueringens konklusioner og den fælles udtalelse, som blev forelagt for Kommissionen af bestyrelserne i Det Europæiske Institut til Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene, Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur og Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse.

Den foreslåede ændring får ikke konsekvenser for bestyrelsens sammensætning; formuleringen giver dog mulighed for at bibeholde princippet om national trepartsrepræsentation for hver medlemsstat uden at foretage ændringer i denne artikel, når medlemsstaternes antal forøges.

Artikel 6, stk. 2:

Kønsaspektet indføres i bestyrelsens sammensætning via en bestemmelse, som er baseret på EF-traktatens artikel 3 om ligelig repræsentation af mænd og kvinder i instituttets bestyrelse. Desuden er der tilføjet et underafsnit, hvori det understreges, at listen over bestyrelsesmedlemmer skal offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende i informationsøjemed. Denne bestemmelse afspejler instituttets nuværende praksis, og er i tråd med EU's politik om gennemsigtighed og borgernes adgang til informationer.

Artikel 6, stk. 4:

Det fremgår klart, at formanden og næstformændene skal repræsentere samtlige grupper i bestyrelsen og Kommissionen. Dette forklarer, at den ene formand repræsenterer Kommissionen, som anført i bestemmelserne til instituttets forretningsorden. Desuden fastlægges formændenes mandatperiode til et år med mulighed for forlængelse, hvilket begrundes med behovet for kontinuitet, da bestyrelsen kun træder sammen en gang om året.

Artikel 6, stk. 5:

Antallet af møder reduceres til ét om året i stedet for to. Dette begrundes med bestyrelsens nye, mere strategiske rolle, og det store antal medlemmer. Om nødvendigt kan der indkaldes til supplerende møder efter anmodning fra mindst en tredjedel af bestyrelsesmedlemmerne.

Artikel 6, stk. 7 – artikel 6, stk. 10:

Grupperne og koordinatorene for de europæiske arbejdsmarkedsparters organisationer, som allerede spiller en vigtig rolle ved forberedelsen af beslutninger, anerkendes formelt i stk. 7.

Målet er at formalisere de tre grupper, der er repræsenteret i bestyrelsen, og deres måde at virke på. Der er i praksis tre forskellige grupper, nemlig repræsentanterne for henholdsvis de nationale regeringer, arbejdstagernes organisationer og arbejdsgivernes organisationer. De tre grupper fører hver for sig interne drøftelser før bestyrelsesmøderne, hvorefter resultaterne af

disse drøftelser videreformidles på bestyrelsesmødet - uden at den enkelte dog fratages retten til at tage ordet på bestyrelsesmødet.

I den sammenhæng er det vigtigt at nævne, at repræsentanterne for arbejdsmarkedsorganisationerne på EU-plan, som også deltager i bestyrelsesmøderne uden stemmeret, deltager aktivt i bestyrelsens arbejde, især ved at koordinere synspunkterne inden for de respektive grupper. I overensstemmelse med den fælles udtalelse fra de tre fællesskabsorganer om den fremtidige ledelse af deres bestyrelser foreslår man, at regeringsrepræsentanternes gruppe også udpeger en koordinator af hensyn til ligevægten mellem grupperne og for at gøre bestyrelsens arbejde mere effektivt.

Det er Kommissionens opfattelse, at det vil være hensigtsmæssigt at formalisere denne organisationsstruktur principielt, da denne har bevist sin nytteværdi og har tilslutning fra deltagerne, og lade de driftsmæssige detaljer omfatte af en ny forretningsorden.

Forretningsudvalgets ansvarsområder, sammensætning og drift er fastlagt i forretningsordnen uden henvisning til forordningen. I stk. 8 foreslås det at formalisere forretningsudvalgets rolle, eftersom det vil få tildelt flere ansvarsområder efter mandat fra bestyrelsen. Formuleringen afspejler den nuværende praksis i instituttet. Antallet af medlemmer (formanden og de tre næstformænd for bestyrelsen, de tre koordinatore for de forskellige grupper samt endnu en repræsentant for Kommissionen) er tilstrækkeligt til, at der kan tages hensyn til de forskellige holdninger i bestyrelsen, samtidig med at drøftelserne forløber effektivt.

I stk. 9 præciseres det, at bestyrelsen træffer beslutning om den årlige mødeplan for forretningsudvalget, mens der gives mulighed for at indkalde til ekstraordinære møder på foranledning af forretningsudvalgets medlemmer.

I stk. 10 præciseres det, at forretningsudvalget skal behandle sager efter mandat fra bestyrelsen, og skal træffe sine beslutninger i enighed. Hvis der ikke kan opnås enighed, kan forretningsudvalget henvise sagen til bestyrelsen, som derefter træffer en beslutning. Dermed sikres den nødvendige åbenhed mellem bestyrelsen og forretningsudvalget, og forretningsudvalgets arbejde sker i overensstemmelse med bestyrelsens strategiske retningslinjer.

#### Artikel 7, stk. 1:

Henvisningen til høring af ekspertudvalget under udarbejdelsen af instituttets arbejdsprogram slettes, da udvalget erstattes af en ordning med ad hoc-bidrag fra eksterne eksperter til særlige emner, der har relation til arbejdsprogrammet.

#### Artikel 7, stk. 4:

Der tilføjes et nyt stk. 4, hvori forretningsudvalgets mandat præciseres. Dette skal ikke overlape direktørens beføjelser, eller bestyrelsens særlige beføjelser vedrørende arbejdsprogrammet og instituttets budget.

#### Artikel 9:

Der er her tilføjet ændringer med det formål at fastslå, at direktørens opgaver overfor bestyrelsen også omfatter forretningsudvalget, hvor det er relevant.

Artikel 10:

Denne artikel ændres, således at den afspejler de eksterne eksperters nye rolle og opgaver. Efter forslag fra direktøren træffer bestyrelsen de nødvendige foranstaltninger for at indhente bidrag fra uafhængige eksperter.

Artikel 11:

Da ekspertudvalget erstattes af en mere fleksible ordning for ekspertbidrag, slettes artikel 11 om ekspertudvalgets rolle og funktionsmåde.

Artikel 12, stk. 1:

Henvisningen til ekspertudvalget i forbindelse med udarbejdelsen af instituttets arbejdsprogram er overflødig, da dette udvalg ikke længere eksisterer i sin nuværende form.

Artikel 17:

Instituttets nuværende særlige bestemmelser erstattes af standardbestemmelser for ansatte ved EF-agenturer for så vidt angår de forordninger og ordninger, der gælder for tjenestemænd og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber. EF-reglerne vil gælde for instituttets personale, som ansættes efter denne forordnings ikrafttræden. Som anført i artikel 2 (se nedenfor) vil de nuværende regler fortsat gælde for personale, der er ansat i henhold til disse regler.

Desuden foreslås det, at alle henvisninger til "Administrative Board" erstattes med "Governing Board", som bedre afspejler bestyrelsens rolle. Denne ændring gælder ikke den danske tekst.

Artikel 2 i den foreslåede forordning:

I denne artikel fastslås det, at den nuværende personalevedtægt, Rådets forordning (EKSF, EØF, EURATOM) nr. 1860/76, fortsat vil gælde for personale på instituttet, som er ansat under denne forordning.

**7. BUDGETSPECIFIKATIONER:**

De foreslåede ændringer vil ikke få nogen virkning på instituttets samlede budget, da der ikke iværksættes nyt arbejde. Derfor fremlægges forslaget uden finansieringsoversigt.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EØF) nr. 1365/75 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af livs- og arbejdsvilkårene

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>5</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>6</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>7</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>8</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 1365/75 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af livs- og arbejdsvilkårene<sup>9</sup>, indeholder bestemmelser om instituttets organisation og i særdeleshed om dets bestyrelse. Disse bestemmelser er blevet ændret adskillige gange som følge af de nye medlemsstaternes tiltrædelse, og der er tilføjet nye medlemmer til bestyrelsen.
- (2) Den eksterne evaluering af Det Europæiske Institut til Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene (herefter benævnt "instituttet"), som blev gennemført i 2001, understreger behovet for at tilpasse bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1365/75 for at opretholde instituttets og dets forvaltningsstrukturers effektivitet, hvilket omfatter en ændring af bestemmelserne vedrørende ekspertudvalget.
- (3) Europa-Parlamentet har anmodet Kommissionen om at revidere sammensætningen af og arbejdsmåden i organernes bestyrelser og at forelægge passende forslag<sup>10</sup>.

---

<sup>5</sup> EUT C af, s. .

<sup>6</sup> EUT C af, s. .

<sup>7</sup> EUT C af, s. .

<sup>8</sup> EUT C af, s. .

<sup>9</sup> EFT L 139 af 30.5.1975, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1649/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 25).

<sup>10</sup> EP A5-0079/2003, punkt 28.

- (4) Bestyrelserne for instituttet, Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur og Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse har fremlagt en fælles udtalelse for Kommissionen om, hvordan disse bestyrelser skal styres og fungere i fremtiden.
- (5) Trepartsstyringen i instituttet, Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur og Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse, hvori regeringerne, arbejdsgivernes organisationer og arbejdstagernes organisationer er repræsenteret, er en vigtig forudsætning for disse organers resultater.
- (6) Arbejdsmarkedsparternes deltagelse i styringen af disse tre fællesskabsorganer skaber en særegenhed, der gør det nødvendigt for dem at virke i henhold til fælles regler.
- (7) Bestyrelsens opdeling i tre grupper med repræsentanter fra regeringer, arbejdsgivere og arbejdstagere samt udnævnelsen af en koordinator for arbejdsgivernes og arbejdstagernes grupper har vist sig at være af væsentlig betydning. Denne ordning bør derfor formaliseres og udvides til gruppen af regeringsrepræsentanter.
- (8) Bibeholdelse af systemet med national trepartsrepræsentation fra hver medlemsstat sikrer, at alle nøgleaktører inddrages, samtidig med at der tages hensyn til de forskelligartede interesser og indfaldsvinkler, som social- og arbejdsmarkedsområdet er kendetegnet ved.
- (9) Det er nødvendigt at få fastlagt, hvilke følger den forestående udvidelse af EU kan forventes at få for instituttet i praksis. Bestyrelsens sammensætning og drift bør tilpasses for at tage hensyn til nye medlemsstaters tiltrædelse.
- (10) Forretningsudvalget, som er beskrevet i bestyrelsens forretningsorden, skal styrkes med henblik på at sikre kontinuitet i instituttets virke og en effektiv beslutningsproces. Forretningsudvalgets sammensætning bør fortsat afspejle bestyrelsens trepartsstruktur.
- (11) I overensstemmelse med traktatens artikel 3 skal Fællesskabet i alle sine aktiviteter tilstræbe at fjerne uligheder og fremme ligestilling mellem mænd og kvinder. Der må derfor indføres bestemmelser, hvorved der tilstræbes en afbalanceret repræsentation af mænd og kvinder i sammensætningen af bestyrelsen.
- (12) Det bør være muligt for bestyrelsen at indhente formelle bidrag fra uafhængige eksperter i et begrænset tidsrum, afhængigt af de særlige behov i forbindelse med gennemførelsen af arbejdsprogrammet.
- (13) Instituttet har som det eneste EF-agentur sin egen personalevedtægt. Da reformen af personalevedtægten for De Europæiske Fællesskaber efter planen træder i kraft i 2004, vil det være passende at afbøde denne situation og tilpasse bestemmelserne i instituttets personalevedtægt. Rådets forordning (EKSF, EØF, EURATOM) nr. 1860/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene<sup>11</sup> vil fortsat finde anvendelse for instituttets personale, som blev ansat, mens denne forordning var gældende.
- (14) Forordning (EØF) nr. 1365/75 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

---

<sup>11</sup> EFT L 214 af 6.8.1976, s. 24

- (15) Traktaten indeholder ikke anden hjemmel end artikel 308 til vedtagelsen af denne forordning -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 1365/75 foretages følgende ændringer:

- (1) Artikel 3, stk. 2, affattes således:

”2. Institutet samarbejder så snært som muligt med de specialiserede institutter og organer, som findes i medlemsstaterne og på internationalt plan. Institutet skal især sikre relevant samarbejde med Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur, dog under hensyntagen til instituttets egne mål.”

- (2) Artikel 5 affattes således:

*”Artikel 5*

Institutet består af:

- a) en bestyrelse
- b) et forretningsudvalg
- c) en direktør og en vicedirektør. “

- (3) Artikel 6 affattes således:

*”Artikel 6*

1. Bestyrelsen består af:

- a) et medlem fra hver medlemsstat, som repræsenterer regeringen
- b) et medlem fra hver medlemsstat, som repræsenterer arbejdsgivernes organisationer
- c) et medlem fra hver medlemsstat, som repræsenterer arbejdstagernes organisationer
- d) tre medlemmer, som repræsenterer Kommissionen.

2. De under stk. 1, a), b) og c) nævnte medlemmer udnævnes af Rådet, således at der for hver medlemsstat udnævnes et medlem for hver af de nævnte kategorier. Rådet udnævner samtidig, og på samme betingelser som det ordinære medlem, en suppleant, som kun deltager i bestyrelsesmøderne, hvis det ordinære medlem er fraværende.

Kommissionens medlemmer og suppleanter udnævnes af denne.

Medlemsstaterne samt arbejdsgivernes og arbejdstagernes organisationer skal ved udarbejdelsen af de lister over kandidater, som de forelægger for Rådet, tilstræbe en ligelig repræsentation af mænd og kvinder i bestyrelsen.

Rådet offentliggør listen over bestyrelsesmedlemmer i *Den Europæiske Unions Tidende*.

3. Bestyrelsesmedlemmernes mandatperiode løber i tre år. Genudnævnelse kan finde sted.

Ved mandatets udløb eller ved fratræden fortsætter medlemmerne med at udføre deres opgaver, indtil deres mandat fornyes eller de erstattes af andre.

4. Bestyrelsen udpeger blandt medlemmerne af de tre i stk. 7 omtalte grupper og Kommissionens repræsentanter sin formand og tre næstformænd for en et-årsperiode; genudnævnelse kan finde sted.

5. Formanden indkalder bestyrelsen en gang om året. Formanden indkalder til yderligere møder efter anmodning fra mindst en tredjedel af medlemmerne af bestyrelsen.

6. Bestyrelsens beslutninger træffes med absolut flertal blandt medlemmerne.

7. Regeringsrepræsentanterne, arbejdstagernes organisationer og arbejdsgivernes organisationer danner hver en gruppe internt i bestyrelsen. Hver gruppe udpeger en koordinator. Koordinatorerne for arbejdstagernes og arbejdsgivernes grupper bør være repræsentanter for deres respektive organisationer på europæisk niveau, og deltager i bestyrelsens møder, dog uden stemmeret.

8. Bestyrelsen nedsætter et forretningsudvalg. Forretningsudvalget består af formanden og de tre næstformænd for bestyrelsen, en koordinator for hver gruppe, jf. stk. 7, samt endnu en repræsentant for Kommissionen.

9. Den årlige mødeplan for forretningsudvalget skal godkendes af bestyrelsen. Formanden indkalder til yderligere møder efter anmodning fra dets medlemmer.

10. Forretningsudvalget træffer sine beslutninger i enighed. Hvis der ikke kan opnås enighed, henvises sagen fra forretningsudvalget til bestyrelsen, som derefter træffer en beslutning.”

(4) Artikel 7 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

”1. Bestyrelsen leder instituttet, og fastlægger dets almindelige retningslinjer. På grundlag af et udkast forelagt af direktøren vedtager bestyrelsen arbejdsprogrammet i forståelse med Kommissionen.”

b) Følgende indsættes som stk. 4:

”4. Uden at dette berører direktørens ansvar, jf. artikel 8 og 9, skal forretningsudvalget efter mandat fra bestyrelsen træffe alle nødvendige dispositioner

vedrørende ledelsen af instituttet mellem bestyrelsens møder, dog ikke om de i artikel 12 og 15 omhandlede dispositioner.”

- (5) Artikel 9 og 10 affattes således:

"Artikel 9

1. Direktøren er ansvarlig for ledelsen af instituttet, og skal gennemføre bestyrelsens og forretningsudvalgets beslutninger. Direktøren er instituttets juridiske repræsentant.

2. Uanset artikel 8, stk. 1, udøver direktøren de i artikel 17, stk. 1, omtalte beføjelser.

3. Direktøren forbereder arbejdet i bestyrelsen og forretningsudvalget. Han, vice-direktøren eller begge deltager i bestyrelsens og forretningsudvalgets møder.

4. Direktøren aflægger beretning til bestyrelsen om instituttets ledelse.

*Artikel 10*

Bestyrelsen har mulighed for at indhente udtalelser fra uafhængige eksperter om særlige emner i forbindelse med gennemførelsen af det årlige arbejdsprogram efter forslag fra direktøren.”

- (6) Artikel 11 udgår.

- (7) Artikel 12, stk. 1, andet afsnit affattes således:

”Ved fastlæggelsen af programmet tager direktøren hensyn til udtalelser fra fællesskabsinstitutionerne og fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg.”

- (8) Artikel 17 affattes således:

"Artikel 17

1. Instituttets personale, som ansættes efter [*datoen for denne forordnings ikrafttræden*], omfattes af vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber eller af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber. Over for sit personale udøver instituttet de beføjelser, der tilkommer ansættelsesmyndigheden eller den ordregivende myndighed, hvor dette er relevant.

2. Bestyrelsen vedtager i forståelse med Kommissionen passende gennemførelsesbestemmelser.”

- (9) ”Administrative Board” og ”Management Board” erstattes overalt i artiklerne med ”Governing Board”. Denne ændring gælder ikke den danske tekst.

*Artikel 2*

Rådets forordning (EKSF, EØF, EURATOM) nr. 1860/76 vil fortsat finde anvendelse for personale ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene, som blev ansat under denne forordning.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*